



Stadtgemeinde **ALTHOFEN**

Nummer 1

www.althofen.gv.at

März 2016



■ Die Gemeindezeitung – Ein Einblick in die Arbeit für Althofen!



Mit März 2016 erscheint vierteljährlich eine eigene Gemeindezeitung.

Diese Gemeindezeitung wird unsere Bevölkerung über das laufende Gemeindegesehen informieren und den Mitgliedern des Stadt- und Gemeinderates die Gelegenheit geben, von ihrer Arbeit zu berichten.

Es war mein ausdrücklicher Wunsch, dass in dieser Gemeindezeitung nicht politische Ansichten wiedergegeben werden, sondern rein sachlich

über die Arbeit in den einzelnen Ausschüssen und Referaten geschrieben bzw. berichtet wird.

Die ab nun erscheinende Gemeindezeitung wird Sie über unser lebens- und liebenswertes Althofen informieren, über unsere Gemeinde als bedeutendes wirtschaftliches Zentrum, die Arbeitsplatz und Erholungsraum tausender Menschen ist.

Sie wird Ihnen über unsere Gemeinde erzählen, der es gelingt, gleichzeitig Industrie- und Kurort zu sein, über unsere Stadt mit ihrer Vielfalt an Schönheit und Eigenartigkeit, die die Kultur vergangener Epochen mit hochmodernen Technologien unserer Zeit vereint.

Herzlich danke ich allen, die an dieser Zeitung mitarbeiten, besonders Herrn Stadtamtsleiter Hubert Madrian und Frau Simone Schmidinger. Ihnen liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend, wünsche ich viel Interesse und Freude beim Lesen der neuen Gemeindezeitung.

Ihr **Alexander Benedikt**

Bürgermeister der Stadtgemeinde Althofen

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber:

Stadtgemeinde Althofen

Hauptplatz 8, 9330 Althofen, Tel.: 04262/2288,

Fax: 04262/2288-33, E-Mail: althofen@ktn.gde.at,

Homepage: www.althofen.gv.at

Redaktionsteam: Hubert Madrian, Simone Schmidinger

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at.

Verlagsort: Althofen **Auflage:** 2.700

**DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT**

Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen, Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.

**Beiträge für unsere nächste Ausgabe
sind bis spätestens 13. Mai 2016 an
simone.schmidinger@ktn.gde.at zu schicken.**

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

**SANTICUM
MEDIEN**



■ Aus der Redaktion

Liebe Althofenerinnen und Althofener!

Zumindest 4 mal im Jahr wird ab nun die „Althofener Gemeindezeitung“ erscheinen. Wenn Sie dieses Blatt in Händen halten, werden Sie darin nicht nur eine breite Palette von interessanten Beiträgen und Informationen aus dem Gemeindeleben, sondern auch Beiträge über unsere Vereine, der heimischen Wirtschaft, Kultur, Sport, Freizeit, Gesundheit, um nur einiges zu nennen, finden. Wir möchten mehrere Ziele erreichen. Wir möchten die Gemeindegarbeit wegbringen von ihrer Anonymität, sie soll durchschaubarer werden, zu Diskussionen einladen und dazu führen, dass auch Anregungen von Ihnen kommen. Über dieses Medium soll zukünftig ein nicht unentbehrlicher Teil der Informationen aus dem Rathaus transportiert werden. Dies soll nicht nur ein positiver Aspekt hinsichtlich des Informationsflusses innerhalb der Gemeindegrenzen sein, es ist durchaus angedacht, diese Zeitung in Anlassfällen (Stadtfest udgl.) auch in unseren Nachbargemeinden und darüber hinaus erscheinen zu lassen. Die Gemeindezeitung soll einen echten Querschnitt durch die Aktivitäten unserer Stadt zeigen und es soll erreicht werden, dass der Inhalt Sie schon neugierig auf die nächste Ausgabe macht und Sie diese freudig erwarten. Unser Ziel ist es auch, das Interesse jener zu wecken, die Althofen quasi „nur“ als Wohnstadt auserkoren haben.

Schließlich soll auch die Flut an „Amtlichen Mitteilungsblättern“, die ohnedies oftmals ungelesen im Müll landen, eingedämmt werden, womit auch nicht unbedeutliche Kosten eingespart werden können. Was uns noch fehlt: Jede Gemeindezeitung hat einen Namen – unsere NOCH NICHT! Diese Entscheidung wurde aber ganz bewusst so getroffen. Wir möchten Sie, werte Leserinnen und Leser, einbinden. Wir bitten Sie, uns Ihre Vorschläge und Anregungen bekannt zu geben.

Bedanken möchte ich mich bei „meinen“ Stadträten für die Berichte aus deren Referaten, bei allen, die Beiträge geliefert haben, bei meiner Redaktionskollegin Frau Simone Schmidinger und insbesondere beim Lektor, Herrn Bgm. a.D. Manfred Mitterdorfer.

Liebe Althofenerinnen und Althofener, diese Gemeindezeitung wird Ihnen aus erster Hand den aktuellen Stand unseres Gemeindegesehens vermitteln und ich bitte Sie, nicht nur flüchtig darüber hinwegzulesen.

Ich bin überzeugt, dass diese Zeitung das Zusammenleben in unserer Stadt positiv und nachhaltig beeinflussen wird.

Ihr **Hubert Madrian**, Stadtamts- und Redaktionsleiter



Referat für
 Generationen, Familien,
 Soziales, Bildungswesen,
 Gesundheitswesen
Referentin:
 Vzbgm.ⁱⁿ Ines Hölbling

■ 4. Flohmarkt für Baby-, Jugend- und Sportartikel

Samstag, 2.4.2016 ab 09.00 Uhr im Kulturhaus Althofen
 Aufgrund zahlreicher Nachfragen findet auch heuer im Frühjahr im Rahmen des Projektes „familienfreundliche Gemeinde“ ein Flohmarkt für Baby-, Jugend- und Sportartikel statt. Nach der Devise „Jeder ist sein eigener Verkäufer“ stellen wir auch diesmal wieder je einen Verkaufstisch GRATIS zur Verfügung. Verkauft werden Kinder- und Sportartikel (Frühjahr/Sommer) wie:

- Kleidung, Schuhe, Schulbedarf
- Spielzeug jeglicher Art
- Kinderwägen, Buggies, Dreiräder, Hochstühle, Kindersitze etc.

Anmeldungen unter: www.althofen.gv.at

■ FSME Impfaktion

Das Gesundheitsamt beabsichtigt auch heuer wieder die Durchführung einer FSME-Impfaktion. Geimpft werden können alle Personen, welche die Erstimpfung, eine Teilimpfung oder eine Auffrischungsimpfung erhalten sollen.

Termin: Donnerstag, 07.04.2016, 13.30 – 15.00 Uhr
 im kleinen Sitzungssaal der Stadtgemeinde Althofen
 (2. Stock, mit Lift erreichbar!)

Kosten für Versicherte der GKK:

Erwachsene: € 23,30
 Kinder: € 19,30 (bis 16 Jahre)

Kosten für alle anderen Versicherten:

Erwachsene: € 27,00
 Kinder: € 23,00 (bis 16 Jahre)

Anmeldungen und nähere Informationen bei Frau Isabella Kohlweg (04262/2288-21) oder bei Frau Nadja Schönberg (04262/2288-16).

■ Kostenlose Familien-Steuerberatung

Mag. Ines Russling gibt wertvolle Tipps zur Steuerersparnis!
 Termine: 05.04.2016, 03.05.2016, 07.06.2016, 05.07.2016, jeweils ab 17.00 Uhr in der Stadtgemeinde Althofen, (2. Stock, kleiner Sitzungssaal). Um Voranmeldung wird gebeten unter 04212/3131-364, Fax: 04212/3131-12364
 E-Mail: ines.russling@kampitsch.com | www.kampitsch.com

■ Lebensfreude – Gesundheits- und Sportmesse Althofen am 16. April 2016

Unter dem Motto „Gesund sein, gesund bleiben“ bietet diese Messe ein Vortragsprogramm vom Feinsten. 8 Vortragende werden über Möglichkeiten der Prävention, aber auch über Behandlungen bei Krankheiten referieren, wobei für die Zuhörer die Möglichkeit besteht, nach den Vorträgen direkt mit den Vortragenden zu sprechen und Fragen zu stellen. Weiters können alle Besucher der Messe bei 30 Messeausstellern neueste Erkenntnisse im Gesundheits- und Pflegebereich erfahren und in der Gesundheitsstraße kostenlose Tests durchführen. Die Gesundheitsmesse wird in Zusammenarbeit mit dem Verein „Gesundheitskompetenzzentrum/Gesundheitstage Kärnten“ (www.gesundheitstage-kaernten.at) durchgeführt. Freier Eintritt!

Nähere Informationen werden noch bekanntgegeben.



von links: Bgm. Alexander Benedikt, Vzbgm.ⁱⁿ Ines Hölbling, Mag.^a Susanne Matschnigg, Mag.^a Isolde Mady mit Teilnehmerin

■ Baby- und Kleinkindtreff & Stillgruppe

Schwangere, stillende & nicht stillende Mütter oder Betreuungspersonen von Babies und Kleinkindern sind eingeladen. Wir reden miteinander, tauschen Erfahrungen aus. Zudem gibt es Fachinfos zu Fragen rund ums Eltern sein. Jeden ersten Dienstag im Monat im Pfarrzentrum (Gschwindtstraße) von 9.30 Uhr bis ca. 12.00 Uhr. Leitung: Sieglinde Schrittester und Ingrid Forrer. Info unter Tel.: 0664/23 27 952



von links: Vzbgm.ⁱⁿ Ines Hölbling, Dipl. Hebamme u. Stillberaterin Sieglinde Schrittester, Dipl. Kinderkrankenschwester und Stillberaterin Ingrid Forrer, Bgm. Alexander Benedikt

 <p> GLAS GALERIE Schönfelder GmbH </p> <p> Verglasungen im Innen- u. Außenbereich • Tel 0 42 62 23 69 9330 Althofen • www.glas-galerie.at • www.cover-austria.at </p>		<p> Nr. 1 aus der Schweiz </p>  <p> COVER[®] Balkon + Terrassenverglasung </p>
---	--	--



Referat für Bau- und
Verkehrsangelegenheiten
Referent:
Vzbgm. Walter Pacher

■ Liebe Bürgerinnen und Bürger!

Am Beginn dieser Amtszeit mussten wir uns ganz neu orientieren, nicht nur wegen der neuen Kräfteverhältnisse, sondern auch weil so viele junge, aber sehr ambitionierte Gemeinderäte ihre Arbeit aufnahmen. Zwischenzeitlich kann ich als Referent nur feststellen, dass die Mitglieder dieses Ausschusses hervorragend, über die Grenzen der Fraktionen, zusammenarbeiten. Genau deshalb ist es uns auch in so kurzer Zeit gelungen, „Altlasten“ aufzuarbeiten und neue Projekte zu realisieren. Gemeinsam, mit jugendlichem Elan und neuen Visionen für Althofen, werden wir mit innovativen, nachhaltigen und neuen Projekten den so erfolgreichen Weg in Althofen fortsetzen können. Wir können ohne fraktionelles Geplänkel viel für Althofen erreichen. Ich möchte mich besonders bei meinen Ausschussmitgliedern bedanken, dass sie diesen Weg offener Demokratie mit mir gehen. Auch wenn wir nicht immer einer Meinung sind, werden wir, und da bin ich überzeugt, die beste Lösung für Althofen finden.

Mein Ausschuss setzt sich aus folgenden Mitgliedern zusammen: GR Marc Weitensfelder (Ausschussobmann), GR Arno Goldner, GR Mag. Dr. Walter Markus, GR Alexander Steinwender und GR Ernst Kohla

Ich möchte Sie bei dieser Gelegenheit auch über unsere aktuellen bzw. geplanten Projekte informieren:

- Undsdorfer Straße: Generalsanierung (Fertigstellung Sommer 2016)
- Friedhof: Sanierung (Errichtung eines Urnennaturparks, Sanierung der Wege, Mauern, Tore sowie der Ehrengräber)
- Straßenbeleuchtung: Umstellung auf LED (Realisierung bis Ende 2016)
- Freimarktstraße/Parkstraße: Sanierung der Verbindungsstiege (Fertigstellung)
- Schrebergartenstraße: Asphaltierung
- Quellgebiet Dobritsch: Sanierung
- Kulturhaus Althofen: Sicherheits- und Brandschutzkonzept
- Gemeindeobjekte: Umsetzung der Barrierefreiheit

Ihr Vzbgm. Walter Pacher



■ Lorberkogel wird zum naturnahen Laubwald

Der Lorberkogel, sicherlich eine grüne Lunge inmitten unserer Stadt, hat seit Jahren ein Problem: Durch den Klimawandel und den damit steigenden Temperaturen und die Veränderungen, was die durchschnittlichen Niederschlagsmengen betrifft, leiden gerade in exponierten Lagen die Bestände an Nadelwald. Die bei uns so häufigen Fichten, Föhren und Lärchen werden immer mehr durch den Borkenkäfer befallen und können sehr schnell absterben.

Seit einigen Jahren kämpfen wir am Lorberkogel gegen diesen Trend. Nun möchten wir das Thema endgültig lösen und dabei dem Lorberkogel eine neue Funktion verleihen: einen Laubwald-Lehrpfad mit entsprechenden Begehungs- und Ruhemöglichkeiten mitten im Stadtzentrum. Zu diesem Zweck werden die noch bestehenden Nadelbäume demnächst durch die Schüler der Landwirtschaftlichen Fachschule gerodet.

Durch die bereits aufkommenden Laubgehölze, der Bezirksförster hat uns sensationeller Weise mehr als 30 verschiedene Arten dort bestätigt, ist auch eine systematische Aufforstung für eine Laubwaldgestaltung nicht nötig, sodass ein naturnaher Laubwald recht schnell entstehen wird. Die Landwirtschaftliche Fachschule wird dann, gemeinsam mit der Stadtgemeinde Althofen, das Projekt Waldlehrpfad sukzessive umsetzen. Der Lorberkogelweg soll dann ebenso neu gestaltet und damit die Zugänglichkeit des Lorberkogels selbst, als auch die Erreichbarkeit der Altstadt, wieder verbessert werden.

Wir freuen uns schon, diese Initiative demnächst umsetzen zu können. Vorrübergehend kann es durch die notwendigen Schlägerungsarbeiten allerdings zu Lärmbelästigungen kommen; jedoch örtlich und zeitlich sehr begrenzt.

Vzbgm. Walter Pacher, StR Mag. Wolfgang Leitner



Sehr geehrte VW und Audi Fahrer!

Informieren Sie sich über unsere preisgünstigen Treuepakete und unsere neuen VW und Audi Modelle.

Krappfelderstraße 24
A-9330 Althofen
Tel. 0 42 62 / 47 77
www.marack.at





Referat für Raumplanung,
Land- und Forstwirtschaft,
Wohnungsvergaben
und Wohnbau
Referent:
StR Mag. Klaus
Trampitsch

■ **Gestaltungsplan Altstadt Althofen**

Der historisch bedeutsamste Baubestand im Gebiet der Stadtgemeinde Althofen ist wohl ihre Altstadt, die weithin sichtbar als Aushängeschild der Stadt fungiert. Auf der Grundlage der Vorgaben der Sachverständigen des Landes Kärnten und des Ortsplaners, hat der Gemeinderat einstimmig in seiner Sitzung am 21. Dezember 2015 zum Schutz der wertvollen Bausubstanz den Beschluss gefasst, einen „Gestaltungsplan Althofen“ mit der Gewichtung eines Teilbebauungsplanes zu erlassen.

Die wesentlichen Zielsetzungen für diese Verordnung sind:

- Erhaltung der kulturhistorischen Altstadt in ihrer Gesamtcharakteristik (z.B. Baufluchtlinien, Platzsituationen, Dachlandschaft, Fassaden, Steinmauern, fußläufige Verbindungen);
- Ermöglichung untergeordneter baulicher Nutzungen (Gartennutzung) im Bereich der überwiegend terrassierten Gartenanlagen;
- Bauliche Veränderungen ausschließlich nur mit Einbindung (Zustimmung) der fachlich qualifizierten Gremien bzw. Behörden (Bundesdenkmalamt, Ortsbildpflegekommission).

Insbesondere die zentrale Planungszielsetzung „Erhaltung der kulturhistorisch wertvollen Altstadt in ihrer Gesamtcharakteristik“ spiegelt das öffentliche Interesse wider.

Für die Planungsmaßnahmen im Einzelnen und damit für den bau- oder umbauwilligen Grundstücks- bzw. Gebäudeeigner ergeben sich dadurch etliche einschneidende Vorgaben zum Schutz des Ortsbildes, wie zum Beispiel:

- Änderungen an Dächern haben dem umliegenden Bestand zu entsprechen, die charakteristische Dachlandschaft ist zu erhalten. Die Neuerrichtung raumbildender Gaupen ist nicht zulässig, jene von Dachfenstern nur bei Erfüllung denkmalschützerischer Voraussetzungen.
- Photovoltaik- und Solaranlagen sind, wenn sie von öffentlichen Flächen aus in Erscheinung treten, nicht zulässig, andernfalls nur bei Erfüllung denkmalschützerischer Voraussetzungen.
- Bestehende Fassaden einschließlich der Fenster etc. sind entsprechend ihrer historischen Charakteristik zu erhalten, Neu-, Um- und Zubauten sind nur unter Berücksichtigung der Interessen des Ortsbild- und Denkmalschutzes zulässig.
- Die Zulässigkeit von Baumaßnahmen in den Funktionszonen Garten, Parkanlage und Platzsituation ist reglementiert.
- Stützmauern udgl. sind entsprechend dem charakteristischen Bestand, z.B. als kleinteilige Steinmauern, auszuführen.

Bei allen Bauvorhaben sind daher das Bundesdenkmalamt und die Ortsbildpflegekommission zu hören.

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Altstadt Althofen,
da die Stadtgemeinde Althofen keinen Einfluss auf die Termingestaltung dieser Organisationen hat, wird angeraten, geplante Änderungen möglichst frühzeitig und bereits im Stadium der

RAIFFEISENBANK ALTHOFEN-GUTTARING



Wenn's ums Sparen, Anlegen,
Finanzieren und Vorsorgen geht, ist die
Raiffeisenbank Althofen-Guttaring
Ihr kompetenter Ansprechpartner vor Ort.

Die Kundenbetreuer Ihrer
Raiffeisenbank Althofen-Guttaring
freuen sich auf
das persönliche Gespräch mit Ihnen.

Meine Finanzen. Meine Bank.

Vorplanung der Bauabteilung der Stadtgemeinde Althofen bekannt zu machen, damit diese die Terminkoordination mit Bundesdenkmalamt und Ortsbildpflegekommission einleiten kann.



V.li.: GR Alexander Steinwender; StR Mag. Klaus Trampitsch

■ **Geförderter Wohnbau in Althofen**

Die „Gemeinnützige Treibacher Siedlung GmbH“ (GTS) errichtet in der Kansnitstraße im Bereich „Betreutes Wohnen“ ein Wohnhaus mit 14 Mietwohnungen. Der Baubeginn ist mit März angesetzt, die Fertigstellung ist für Herbst 2017 vorgesehen. Eine barrierefreie und anpassbare Bauweise ist Voraussetzung für dieses Haus bzw. ist nunmehr Standard im mehrgeschossigen Miet- und Eigentumswohnbau. Die Wohnungen werden durch das Wohnungsreferat der Stadtgemeinde Althofen vergeben.

Ihr StR Mag. Klaus Trampitsch



Referat für Energie, Umweltschutz, Innovation, Zivil- und Katastrophenschutz, Naturschutz, Luftreinhaltung, Altstadt, Naherholungsgebiete, Radwege, Interkommunale Zusammenarbeit und Interkommunaler Gewerbepark

Referent:
StR Mag.
Wolfgang Leitner

■ Bienenwiesen

Bienenwiesen waren früher und wären auch heute das selbstverständlichste und natürlichste der Welt. Die heute kultivierten Monokulturen in unserer Landwirtschaft, mit dem vermehrten Einsatz von künstlichen Düngern und Pestiziden, machen auch und gerade den für unsere Umwelt und Ernährung so wichtigen Bienen und Bestäubern zuallererst zu schaffen. Deshalb hat sich die Stadt Althofen dazu entschlossen dieser Entwicklung bewusst eine Initiative entgegenzusetzen: Wir schaffen Bienenwiesen auf städtischen Flächen, die bisher als Rasen oder Grünflächen



genützt wurden und haben den Einsatz des Unkrautvernichters Glyphosat in der Stadtgärtnerei eingestellt.

Damit möchten wir nicht nur den Bestäubern Nahrung und einen Lebensraum bieten, sondern auch neue Akzente für eine gesündere Umwelt und natürliche Flächengestaltung in unserer Stadt setzen. Natürliche Blühflächen sollen die bisherigen Grün- und Rasenflächen ersetzen, wobei sich die Blumen und Pflanzen dann selbständig vermehren und so alljährlich wieder zur vollen Blüte auswachsen werden. Ganz nebenbei wird auch der Mäh Aufwand für die Stadt auf diesen Flächen wesentlich reduziert, nachdem nur am Ende der Wachstumsperiode eine Mahd notwendig wird.

Die Stadt Althofen, federführend ist hier das Umweltreferat, freut sich bei dieser Umweltinitiative mit gutem Beispiel vorangehen zu können, möchte jedoch auch und insbesondere alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt zur Mithilfe einladen:

- Vorweg bitten wir Sie um entsprechende Schonung der als Bienenwiesen ausgezeichneten Flächen.
- Darüber hinaus werden ab April 2016 entsprechende Samenpakete für die Anlage von Bienenwiesen für private Haus- und Gartenbesitzer in der Stadtgemeinde (im Rahmen des Eigenbedarfes) gratis zur Verfügung gestellt.

Vielen Dank im Voraus für Ihre persönliche Unterstützung, wenn es um den Erhalt und die Renaturierung unserer unmittelbaren Umwelt geht. Ich freue mich auf möglichst viele wunderschön blühende Gärten und Balkone zum Wohle der Bestäuber in unserer Stadt.

■ Althofen entwickelt sich zur „Rad-Stadt“

Das Fahrrad ist nicht nur für Sportler da, für viele Menschen bietet es eine schöne Alternative gegenüber dem Auto, auch für den Alltag. Gerade dies soll durch das Projekt der „Rad-Stadt Althofen“ insbesondere auch gefördert werden: Die Einbindung des Rades in den öffentlichen Mikroverkehr mit durchaus erwünschten Nebeneffekten.

1. So fördert Radfahren die Gesundheit und soll für die aktive Kur im Humanomed-Zentrum ebenso genützt werden, wie für die aktive Gesundheitsvorsorge von Mitarbeitern unserer Unternehmen.
2. Kann mit dem Thema Rad der touristische Aspekt entsprechend gefördert werden. Neben dem Kur- und Rehabzentrum hat die Region Kärnten:mitte einen Schwerpunkt auf e-Bike-Mobilität gelegt. Die Rad-Stadt Althofen wird sich so exakt in das Konzert der Gemeinden einfügen und ganz neue Akzente setzen.
3. Durch die Verlagerung des Alltagsverkehrs sollte sich die Parkplatzsituation im Zentrum Althofens entsprechend entschärfen lassen. Die Radabstell- und Ladeinfrastruktur für eine breite Nutzung von e-Bikes soll ebenfalls mit der Rad-Stadt Althofen entstehen.
4. Mit der Schaffung flächendeckender Radweg-Lösungen in Althofen soll die Vernetzung der Stadtteile ebenso umgesetzt werden, wie zentrale Punkte in der Stadt damit verbunden werden sollen: so alle Schulen, die Musikschule, die Freizeiteinrichtungen ebenso, wie die Einkaufsstraßen oder der Turnerwald und die großen Industriebetriebe. Ziel ist einen Ansatz in Richtung lebenswürdige Freizeitstadt Althofen durch die Vernetzung zu schaffen.
5. Soll die Anbindung an das überregionale Radwegenetz optimiert und teilweise verbessert werden. So soll der Krappfeld-Radweg nun durch die Stadt nach Krumfelden führen und sich mit dem Gurktal-Radweg vereinen, um weiter ent-



Maschinenring

Die Profis vom Land sind für Sie da!

- Hecken-/Strauch-/Baumschnitt
- Spezialbaumschnitt-/abtragung
- Gartenpflege, Mäharbeiten,...

Maschinenring Gurk

Tel.: 05 9060 205

www.maschinenring.at



**Baum zu nahe beim Haus?
Kein Problem!
Spezialbaumschnitt
und -abtragung!**

Das macht Ihre Werbeagentur in Althofen:

Webseite **Firmenzeitung** Inserat

Folder **Visitenkarte** Flyer www.designintime.at

Logo T 0699 190 10 202 Produktkatalog Plakat

**design
in
time.at**



lang der Gurk nach Zwischenwässern zu laufen. Was für uns ganz neue Naherholungsmöglichkeiten entlang der Gurk und im Gebiet der Siedlung-Ost über die Gurk-Au bieten könnte.

6. Stellen e-Bikes auch eine tolle Alternative für Senioren und Seniorinnen dar, die eventuell das Standard-Fahrrad nicht mehr so nutzen können, wie sie gern möchten. Das E-Bike ist aber auch eine Chance zum Einstieg für diejenigen, die nur unregelmäßig auf Radtouren gehen und vielleicht noch an ihrer Kondition arbeiten möchten.

Das innovative Projekt der Rad-Stadt Althofen wird unter fachlicher Begleitung der ARGE Bednar-Hassler (bekannt als Radlobby Kärnten) und des Ingenieurbüros CCE für die technische Ausgestaltung der Radwegplanung und der Hilfe der Abteilung 7 des Amtes der Kärntner Landesregierung umgesetzt werden. Bis zur Jahresmitte werden die Wünsche und Themen der Bevölkerung Althofens erhoben und die technische Umsetzungsplanung vervollständigt, sodass dann Zug um Zug mit der Umsetzung begonnen werden kann. Im Zuge dieses Bürgerbeteiligungsprozesses werden alle Schulen, die großen Betriebe, alle Vereine und interessierte Privatpersonen miteingebunden, sodass wir letztlich unsere Rad-Stadt Althofen damit erschaffen können.

Natürlich sollen die Förderquellen in Land und Bund mit dieser Initiative für die Stadt Althofen erschlossen werden, auch ein Argument, wenn es um die Umsetzung dieses Projektes geht. Ich freue mich schon heute auf eine rege Beteiligung mit Ihren Ideen und Anregungen,

Ihr **Mag. Wolfgang Leitner**

■ Blumenschmuckwettbewerb 2016

Wie in den letzten Jahren wird die Stadtgemeinde Althofen auch heuer wieder beim Landesblumenschmuckwettbewerb der Fördergemeinschaft Garten teilnehmen. Bereits mehrere Male konnten wir uns durch den Einsatz zahlreicher Blumenliebhaber über die Auszeichnung „Kärntens schönste Blumenstadt“ freuen.

Die Anmeldungen für den Blumenschmuckwettbewerb werden, wie alljährlich, ab Mai entgegengenommen.

Jeder Teilnehmer erhält bei der Anmeldung einen Gutschein für einen Sack Blumenerde!

Nähere Informationen folgen.

■ Nistkästen-Aktion

Das Umweltreferat der Stadtgemeinde Althofen hat, wie in den letzten Jahren üblich, bei der Caritas Tageswerkstätte in Friesach, 50 Stk. Nistkästen anfertigen lassen.

Interessierte Vogelfreunde, können daher ab sofort (und solange der Vorrat reicht) den beliebten Nistkasten kostenlos beim Wertstoffsammelzentrum im „Industriepark Süd“, während der bekannten Öffnungszeiten (Dienstag und Freitag, von 13.00 – 16.00 Uhr) abholen. **Ausgabe maximal 2 Stk./Person.**

■ Osterfeuer

Das Abbrennen eines Osterhaufens bedarf einer Genehmigung des Bürgermeisters. Das Abbrennen eines Brauchtumfeuers ist der zuständigen Gemeinde spätestens vier Werktage (anstelle von bisher zwei Tagen) vor dem Abbrennen, unter Namhaftmachung einer verantwortlichen Person, zu melden. Anmeldung bis spätestens Dienstag, 22. März 2016 um 12.00 Uhr in der Bauabteilung!

Bitte beachten Sie,

- dass Osterfeuer nur am **Karsamstag, von 19.00 bis 24.00 Uhr**, abgebrannt werden dürfen;
- ausschließlich **trockener Grünschnitt** verbrannt werden darf;
- die Gesundheit von Menschen und Tieren nicht beeinträchtigt wird;
- zu Gebäuden und Bäumen ein Sicherheitsabstand von **mind. 50 m**, zu Straßen und Wäldern von **mind. 100 m** einzuhalten ist

Die Liste der Anmeldungen wird an die Polizei und die Feuerwehr weitergeleitet.



ERNST tischlerei

küchen • möbel • fenster • türen • innenarchitektur

unendliche möglichkeiten

Tischlerei Ing. ERNST GmbH & Co.KG
A-9330 Althofen / A-9020 Klagenfurt

hactual Tel.: 0664/8211801

■ Wirtschaftsstandort und Einkaufsstadt Althofen

Ein kurzer Überblick über die Entwicklung der letzten Monate sowie ein Ausblick über Ansiedlungen, die in absehbarer Zukunft geplant sind

Hubert Madrian

Mit beinahe 5.000 Einwohnern und ca. 3.700 Arbeitsplätzen, sowie einem Einzugsgebiet von bis zu 30.000 Menschen, ist die Stadtgemeinde Althofen der wichtigste Wirtschafts- und Arbeitsort einer großen Region. Diesen Umstand Rechnung tragend, ist die Gemeindevertretung ständig bemüht, Althofen weiter zu entwickeln und weiter wachsen zu lassen. So ist es in den letzten Monaten gelungen, etliche leerstehende Geschäftslokale mit Leben zu füllen. Es haben sich u.a. folgende Betriebe niedergelassen:

Eva`s Mode für SIE und IHN (Damen- und Herrenbekleidung); Hörtechnik Passiel (alles rund ums Hören); Das Jagdhaus (alles rund ums Jagen); Alpha Tier (Fachgeschäft für artgerechte Hunde- und Katzennahrung); Guri`s Burger (Burger & Co); Uniqa Versicherung (Zweigstelle Althofen); Althofens Innenstadt lebt und wird durch die neuen Geschäfte noch moderner und attraktiver.

Mautz. Auch für das Objekt Mautz scheint eine Lösung bzw. Vermarktung absehbar. Das renommierte Immobilienunternehmen „Riedergarten“ hat sich der Entwicklung dieses Hauses angenommen. Man kann mit Zuversicht davon ausgehen, dass, aufgrund der guten Kontakte der Firma Riedergarten zur Handelslandschaft, eine Vermarktung zu Stande kommen wird.

Neuer Parkplatz. Ein neuer Parkplatz steht seit kurzem den Kunden des „Einkaufszentrums Althofen“ und den vielen Mitarbeitern zur Verfügung. Im Bereich des Elektrofachgeschäftes Expert Sabitzer und des Lebensmittelgeschäftes Billa, wurde mitten im Zentrum ein neuer Parkraum geschaffen, der 50 Personenkraftwagen Platz bietet. Der neue Gratis-Parkplatz macht die Stadtgemeinde Althofen um ein weiteres kundenfreundliches Angebot reicher. Aus strategischen Gründen hat die Stadtgemeinde Althofen im letzten Jahr auch die Grundfläche vis a vis der Gärtnerei Kloucek angekauft, um möglicherweise auch hier Parkplätze zu errichten. Dies könnte insbesondere für die Vermarktung des Mautz-Gebäudes ein entscheidender Vorteil sein.

Lidl kommt. Nachdem der Lebensmitteldiscounter Lidl bereits vor geraumer Zeit das Interesse bekundet hat, in Althofen



ein Geschäft zu eröffnen, ist es nun bald soweit. Komplizierte Widmungsverfahren sind abgeschlossen, der Baubewilligungsbescheid wurde bereits erlassen. Laut Auskunft der Firmenleitung ist mit einem Baubeginn im Juli 2016 zu rechnen. Als Standort des Lebensmitteldiscounters wurde die Fläche zwischen Stadthalle und Reiseunternehmen Hofstätter auserkoren.

Neue Betriebe. Aber nicht nur der Lidl-Markt wird die Südeinfahrt Althofens verändern, zwei neue Betriebe werden sich demnächst im Industriepark Süd ansiedeln. Es handelt sich dabei um die Firma Bauservice Olschegger, die ihre Bauhofanlage südlich der Firma Wopfner (Gemüse) errichten wird, sowie um die Firma Armin FRITZ Landmaschinen und Kfz-Technik GmbH.

Nicht unerwähnt gelassen werden darf auch, dass sich im Industriepark nördlich der Firma Flex, die Firma DHL (Paketzustelldienst) und die Firma Enlightco AG (Lichttechnik) angesiedelt haben, dass Herr Mario Kraßnitzer in der Eisenstraße einen Betrieb für Abschleppdienst und Pannenhilfe, KFZ-Handel sowie Sommer- und Winterdienst eröffnet hat, aber auch, dass die Firma Salbrechter nach dem verheerenden Brand einen Wiederaufbau gewagt hat und nun noch größer und imposanter dasteht als zuvor.

Neu im Reigen der betrieblichen Vielfalt sind auch das Kosmetikstudio „Birgit`s Beauty“ im Finkenweg, die Maß- und Änderungs Schneideri „Gabriele“ in der Untermarkter Straße und die Kinesiologin Maria Fritz in der Wohnanlage Am Sonnenhang.

Wirtschaftsstandort und Einkaufsstadt Althofen – Fortsetzung folgt.....



*Demall tan des Baum Setts,
 jaha ma auf die Druckerkütte!*

Urlaub bei Freunden
ALPENGASTHOF DRUCKERHÜTTE
 Ein beliebtes Ausflugsziel u. Speiselokal mit
 hauseigenen Schmankerln, Fremdenzimmer
Busse herzlich willkommen!
 St. Oswald 58 • 9372 Eberstein • 04264/8440
 www.druckerhuette.com


TRÜGLER
 Raumausstattung - Althofen
 Parkett - PVC - Teppichböden Polster- und Tapeziererwerkstätte
 Maler- und Innenausbauarbeiten Vorhänge und Sonnenschutz
 9330 Althofen Türkenstrasse 2 Tel.: 04262 - 3133-10
 email: office@truegler.at homepage: www.truegler.at

■ Veranstaltungen

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
31.03.2016	18 Uhr bis 21 Uhr	Kinesiologie - Körperbildung - Kreativer Tanz	Prechtlhof
01.04.2016	18 Uhr bis 21 Uhr	Kinesiologie - Körperbildung - Kreativer Tanz	Prechtlhof
02.04.2016	ab 9 Uhr	Flohmarkt für Baby-, Jugend- und Sportartikel	Kulturhaus
06.04.2016	ab 9 Uhr	aktionstag.LESEN der Neuen Mittelschulen im Bezirk	Kulturhaus
09.04.2016	ab 20 Uhr	Nacht der Kärntner Landjugend	Kulturhaus
16.04.2016	9.30 Uhr bis 18 Uhr	Lebensfreunde-, Gesundheits- und Sportmesse Althofen 2016	Kulturhaus
22.04.2016	ab 20 Uhr	Ball der Landwirtschaftlichen Fachschule und Agrar-HAK	Kulturhaus
27.04.2016	ab 18.30 Uhr	Musicalhighlights präsentiert von der MS Althofen	Kulturhaus
01.05.2016	ab 10.00 Uhr	1. Mai Veranstaltung	Freizeitanlage
10.05.2016	16 Uhr bis 20 Uhr	Blutspendeaktion	Kulturhaus
21.05.2016	ab 20 Uhr	Frühlingssingen des Volksliedchores Althofen	Kulturhaus
22.05.2016	ab 8 Uhr	Althofener Wandertag der Naturfreunde Althofen	Kulturhaus
04.06.2016	Ganztägig	1. Hirter - Kärnten - Rallye	NMS Park
11.06.2016	10 Uhr bis 14 Uhr	Zivilschutztag	NMS Park
18.06.2016	ab 8 Uhr	Panoramalauf der Kinderfreunde Althofen	Freizeitanlage
19.06.2016	ab 11.00 Uhr	Pfarrfest der Katholischen Kirche	Pfarrzentrum
26.06.2016	ab 19.30 Uhr	Tanzabend	Kulturhaus
01.07.2016	Ganztägig	Stadtfest Althofen	Innenstadt
02.07.2016	Ganztägig	Stadtfest Althofen	Innenstadt
02.07.2016	ab 14.00 Uhr	Die Kaiser und Marc Pircher & Band	NMS Park

UNIQA GeneralAgentur Lauchart & Walther OG – Lebenswert versichern.

Seit 2015 haben wir unser Büro in Althofen für Sie geöffnet. Kürzlich wurde aufgrund der großen Nachfrage ein neuer Standort eröffnet: Die **Lauchart und Walther OG** ist nun auch in Klagenfurt am Heuplatz vertreten. Insgesamt kümmern sich nun neun Berater um die Anliegen der Kunden. Wir sind geprüfte Versicherungs- und Bankberater und haben die Gesamtlösung – alles aus einer Hand – Versicherung, Vermögensberatung, Bankprodukte: Finanzierung, Leasing, Sparpläne, Konten und Bausparer. Eines unserer wichtigsten Komponenten ist SERVICE während der gesamten Vertragslaufzeit!



Ihr Ansprechpartner in allen Fragen rund um Versicherung und Finanzierung



GeneralAgentur
Lauchart & Walther OG
 Hauptplatz 4
 9330 Althofen
 0 42 62/275 68
 E-Mail: office@lebenswert-versichern.at

■ Wohnstadt Althofen

Der Wunsch von Menschen in Althofen ihr Eigenheim zu errichten hält nach wie vor an. Diese dynamische Entwicklung hat dazu geführt, dass im Bereich des Wohngebietes Krumfelden nur noch 2 Grundstücke verfügbar sind. Es ist daher geplant, dieses Siedlungsgebiet entsprechend zu erweitern. Aber nicht nur in diesem Bauquartier, auch in anderen Lagen Althofens gibt es Grundstücke, die darauf warten bebaut zu werden. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, kontaktieren Sie uns.

Hubert Madrian, Tel: 04262/2288-15

Simone Schmidinger, Tel: 04262/2288-20

■ Städtepartnerschaft mit Gradisca d`Isonzo

Bereits seit 1993 existiert eine Städtepartnerschaft mit Gradisca. Gradisca d`Isonzo ist eine Stadt in Oberitalien mit ca. 6.500 Einwohnern, in Friaul nahe der Grenze zu Slowenien. Nach einer Fahrzeit von rund 2 Stunden kann man Gradisca erreichen. Diese langjährige Partnerschaft bestand bis vor geraumer Zeit leider nur am Papier. Aufgrund der Initiative des Herrn GR Werner Garnitschnig und dem „Gründervater“ Herrn Waldemar Thalmann ist es gelungen, dieser Beziehung wieder Leben einzuhauchen. Die heimische Faschingsgilde und eine Abordnung der Gemeinde besuchten im letzten Sommer Gradisca. Ein Gegenbesuch ließ nicht lange auf sich warten. Die Bürgermeisterin von Gradisca, Linda Tomasinsig, besuchte mit einer Abordnung das Rathaus und das BORG Auer von Welsbach. In Althofen, wie auch in Gradisca, ist man der Meinung, diese Partnerschaft weiterzuführen. Beide Gemeinden könnten, nicht zuletzt aufgrund der Möglichkeit eine fremde Sprache zu erlernen bzw. zu intensivieren, davon profitieren.

■ Musikschule Althofen – Vorspielstunden

Donnerstag, 17. März 2016, 17.00 Uhr, **Harfe/Hackbrett**

Mittwoch, 13. April 2016, 18.00 Uhr, **Querflöte/Tenorhorn/
Posaune/Tuba**

Donnerstag, 14. April 2016, 18.00 Uhr, **Schlagwerk**

Montag, 18. April 2016, 18.00 Uhr, **Blockflöte/Gitarre**

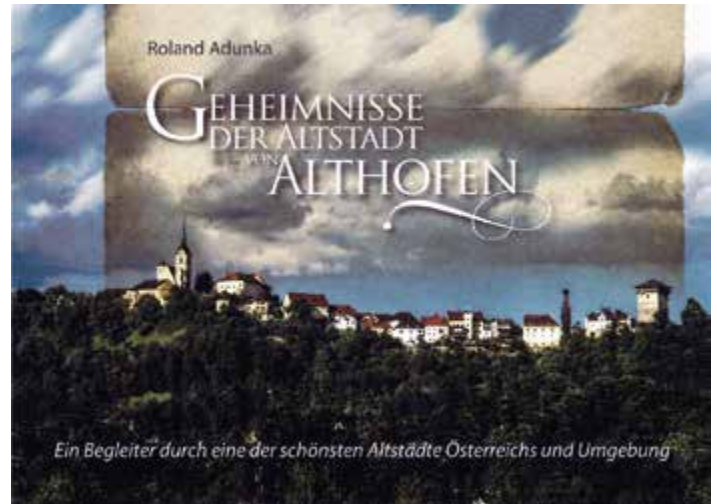
Donnerstag, 21. April 2016, 18.00 Uhr, **Klavier/Klarinette/
Saxophon**

Montag, 2. Mai 2016, 18.00 Uhr, **Akkordeon/Keyboard/
Blockflöte/Gitarre**

Montag, 9. Mai 2016, 18.00 Uhr, **Violoncello/Trompete**

Mittwoch, 11. Mai 2016, 18.00 Uhr, **Steirische Harmonika**

Freitag, 24. Juni 2016, 18.00 Uhr, **Violine**



■ Altstadtführer „neu“

Herr Prof. Roland Adunka hat den beliebten Altstadtführer überarbeitet und ihn in neuem Glanz erscheinen lassen.

„Geheimnisse der Altstadt von Althofen“, so nennt sich dieses Büchlein, das den Besucher unserer Altstadt begleiten soll – dieses ist ab sofort im Stadttamt (Stadtkasse), in der Stadtbücherei und im Auer von Welsbach-Museum (ab 1. Mai 2016) um € 5,-/Stück zu erwerben.

*Herzlichen Dank an Herrn Prof. Roland Adunka
für seine mühevolle Arbeit!*

■ Eröffnung des Freibades Althofen am 14. Mai 2016

Öffnungszeiten: 09:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Saisonkarten	Eröffnungspreis	Normalpreis
Schüler 7 bis 14 Jahre	€ 16,00	€ 19,00
Jugendliche 15 bis 18 Jahre	€ 31,00	€ 37,00
Studenten, Bundesheer (Präsenzdiener)	€ 31,00	€ 37,00
Behinderte (mit Ausweis)	€ 31,00	€ 37,00
Seniorenkarte (mit Ausweis)	€ 31,00	€ 37,00
Erwachsene	€ 37,50	€ 49,50

Weitere Informationen über Karten und Preise entnehmen Sie bitte dem Anschlag bei der Freizeitanlage bzw. unserer Homepage (www.althofen.gv.at)

HANDYSHOP HOFSTÄTTER

9330 Althofen • 10. Oktober Straße 11

☎ **04262 / 27207 • Fax: 04262 / 27207-17**

E-Mail: althofen@tophandys.at

www.tophandys.at



■ Bundespräsidentenwahl 2016

Am 24. April 2016 findet die Bundespräsidentenwahl statt. Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, die am Stichtag (Dienstag, 23. Februar 2016) in der Wählerverzeichnis in einer österreichischen Gemeinde geführt werden und spätestens am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Bei einem allfälligen zweiten Wahlgang (22. Mai 2016) sind lediglich jene Personen wahlberechtigt, die im Wählerverzeichnis für den ersten Wahlgang aufscheinen.

Das Wählerverzeichnis liegt in der Zeit vom 15. März 2016 bis 24. März 2016 von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr (ausgenommen am Sonntag, dem 20. März 2016) zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Wahlberechtigte, denen es am Wahltag nicht möglich ist, ihr Wahlrecht persönlich in einem Wahllokal auszuüben, können die Ausstellung einer Wahlkarte beantragen. Der Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte ist schriftlich (auch per Telefax oder E-Mail) oder mündlich (d.h. persönlich, nicht aber telefonisch) bei der Gemeinde zu stellen.

Anträge können schriftlich längstens bis 20. April 2016 und mündlich bis längstens 22. April 2016 gestellt werden.

Jedem Wahlberechtigten wird zeitgerecht vor dem Wahltag eine Verständigungskarte, auf welcher das Wahllokal und die Wahlzeit vermerkt sind, übermittelt.

■ Selbsthilfe-Nachmittage für betroffene Angehörige von Demenz-Erkrankten Menschen

An jedem 3. Mittwoch im Monat, um 14.00 Uhr, findet im Althofener Pfarrzentrum ein diesbezüglicher Erfahrungsaustausch statt.

Ansprechpartner: Franz Fischer (Mobil: 0699/11020190; E-Mail: diakonfischer@gmx.at)

Unterstützt werden diese Beratungsnachmittage von der Stadtgemeinde Althofen, dem Regionalverein Hemmland und der Pfarre Althofen. Bei diesen Stammtischen ist auch für das leibliche Wohl gesorgt!

■ Spielplatz Freizeitanlage

Der beliebte und stark frequentierte Spielplatz im Bereich der Freizeitanlage wird demnächst um eine Attraktion reicher. So soll in den nächsten Wochen ein Gerät aufgestellt werden, das die Herzen unserer Kinder höher schlagen lassen wird. Herr GR Ferdinand Schabernig ist für die Organisation dieses Projektes verantwortlich.



■ Freizeitanlage Althofen – Sanierung Technikraum

Die Freizeitanlage Althofen ist in die Jahre gekommen. Noch vor Badesaison muss der Technikraum einer Generalsanierung unterzogen werden, wobei mit den notwendigen Arbeiten bereits begonnen wurde. Die Gesamtkosten für die Sanierung belaufen sich auf ca. € 150.000,--.

■ Freizeitanlage Althofen – Öffentliches WC

Das Gelände rund um die Freizeitanlage ist ganzjährig stark frequentiert. Menschen besuchen nicht nur den Spielplatz und Skaterpark, sondern nutzen das Gelände auch als Start/Ziel für ihre sportlichen Freizeitaktivitäten wie Joggen oder Radfahren. Deshalb ist ab sofort das WC im Eingangsbereich der Freizeitanlage für die Öffentlichkeit zugänglich.



TILLY

NATURHOLZPLATTEN

TILLY Holzindustrie Gesellschaft m.b.H 9330 Althofen, Krappfelder Straße 27 | Tel.: 04262 2143 | Fax: 04262 4144 | office.platten@tilly.at | www.tilly.at

www.hofstaetter.biz
HOFSTÄTTER
REISEN

Genuss am Gardasee

Diese Frühlingsreise führt an das „Blaue Juwel“ auf der Sonnenseite der Alpen
03.04. - 05.04.2016 / 3 Tage
Bus, 2 x HP, Eintritte, Schifffahrt u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 330,-

Radfahren im Piemont

Den „Garten Eden Italiens“ mit allen Sinnen und dem Fahrrad entdecken
05.04. - 10.04.2016 / 6 Tage
Bus, 5 x HP, Stadtführung, Weinverkostung
Preis p.P. im DZ: € 790,-

Höhepunkte Südfrankreichs

Die Klassiker Provence, Camargue und Côte d'Azur sowie Barcelona
09.04. - 15.04.2016 / 7 Tage
Bus, Flug, 6 x HP, Reiseleitung, Eintritte, u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 970,-

Wandern in Dubrovnik

Gipfelglück im Küstengebirge, hoch über der Adria inmitten mediterraner Flora
10.04. - 17.04.2016 / 8 Tage
Bus, 7 x HP, Krautland Wanderführer u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 895,-

Ostdeutsche Städte

Dresden - Berlin - Leipzig: eine Reise-Trilogie zu traumhaften Weltstädten
19.04. - 24.04.2016 / 6 Tage
Bus, Reisebegleitung, Führungen u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 760,-

Höhepunkte Venetiens

Graappa, vino e pasta!
Genussvoll durchs Proseccogebiet
29.04. - 01.05.2016 / 3 Tage
Bus, 2 x HP, Eintritte, Verkostungen u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 355,-

Don Camillo & Peppone

Gaumenfreuden auf einer beschwingten Reise durch die Emilia-Romagna
05.05. - 08.05.2016 / 4 Tage
Bus, 3 x HP, örtl. Reiseleitung, Eintritte u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 445,-

Kurzurlaub in Portoroz

Wellness & Meer ein Geheimtipp im 4* Hotel Neptun oder im 4* Hotels Riviera
05.05. - 08.05.2016 / 4 Tage
Bus, 3 x HP, Eintritte Casino u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 290,-

Muttertagsreise Ostslowenien

Besuchen Sie mit uns die charmanten Städte Ptuj, Jeruzalem & Konjice
09.05. - 10.05.2016 / 2 Tage
Bus, 1 x HP, Eintritte, Führungen u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 229,-

San Marino & die Marken

Eine aufregende Reise zu Kunst und Geschichte zwischen Bergen & Meer
26.05. - 29.05.2016 / 4 Tage
Bus, 5 x HP, örtl. Reiseleitung, Führungen u.v.m.
Preis p.P. im DZ: € 480,-

Radeln im sonnigen Istrien

Malerische Weinberge, mittelalterliche Dörfer und Entspannung am Meer

05.05. - 08.05.2016
Bus, 3 x HP im 4* Hotel, Reiseleitung, Verkostung, Picknick u.v.m.

Preis p.P. im DZ: € 490,-



Faszination Madrid

Erleben Sie Kunst, Kultur, Land & Leute in der iberischen Metropole im Herzen Spaniens

Sonntag 17.04. - Donnerstag 21.04.2016

Linienflug Venedig - Madrid & retour
Bustransfer Kärnten - Venedig & retour
Hofstätter-Luxusreisebus für alle Transfers und Ausflüge in Spanien
Reisebegleitung durch Renate Sanchez
4 x Ü/F im 3* Hotel „Ibis Styles Prado“
2 x Abendessen in einem Restaurant
Stadtrundfahrt und Stadtführung mit örtlichem Reiseleiter in Madrid
Ganztägige örtliche Reiseleitung beim Ausflug am 2. Tag und am 3. Tag

Preis p.P. im DZ: € 1.090,-
EZZ: € 275,-



Elsass & Schwarzwald

Urige Dörfer, Weinstraßen und Fachwerkmantik in der zauberhaften französisch-deutschen Grenzregion

Freitag 13.05. - Dienstag 17.05.2016

Fahrt im modernen Luxusreisebus
Buspartner-Reisebegleitung
4 x HP im zentralen 3* Hotel
Stadtführungen in Straßburg und Colmar
Ganztägige Reiseleitung am 2. und 3. Tag
Weinverkostung im Elsass
Eintritt Freilichtmuseum „Vogtsbauernhöfe“ im Schwarzwald
Besuch einer Schaukäserei im Bregerer Wald

Preis p.P. im DZ: € 685,-
EZZ: € 100,-

Infos & Buchungen unter:

04262 2238 | buchungen@hofstaetter.biz

■ Kärntnerstock Stadtmeisterschaft

In der Stadthalle Althofen fand vor kurzem die Kärntnerstock Stadtmeisterschaft statt.

Chef-Organisator Sepp Krenbacher (ESV-Treibach 08), mit seinem Team, hatten den Wettkampf mustergültig organisiert und konnten 24 Moarschaften begrüßen

Die Moarschaft ESV-Althofen (Mirnes Salkic, Winfried Pendl, Christoph und Marco Kopp) siegte vor dem Team Stocksteif (Stefan Süssenbacher, Ewald Poschauko, Thomas Winkler und Andreas Pendl) und dem Team Pongratz (Phillip Pongratz, Christian Falk, Albert und Adolf Eichern).

Bgm. Alexander Benedikt, Vzbgm Walter Pacher und Sport-GR Gernold Kloiber gratulierten und überreichten bei der Siegerehrung tolle Sachpreise, Medaillen und den Siegerpokal.



Die siegreichen Moarschaften mit den Ehrengästen und Organisator Sepp Krenbacher

■ Sanierung Undsdorfer Straße

Mit der Sanierung der Undsdorfer Straße wurde im vorigen Jahr begonnen. Nach Ostern soll mit der 2. Baustufe begonnen werden. Diese führt von der Einbindung Landwirtschaftliche Fachschule bis zur Einbindung in die Wulfenstraße. Die 3. Baustufe, von der Einbindung Wulfenstraße bis hin zur Untermarkter Straße, ist für die Sommerferien 2016 vorgesehen.

■ Neue Wirte in Althofen

Althofen ist wieder um 2 Wirte reicher! Einerseits wurde das „Sportcafe“ beim Sportplatz Turnerwald durch die Familie Prasser „Hitsche“ übernommen und andererseits hat das Restaurant „Santa Lucia“ in Untermarkt mit der Familie Bolatow wieder einen neuen Besitzer.

Wir wünschen den neuen Wirten viel Erfolg bei ihrer Arbeit.

■ Facharztstelle für Innere Medizin in Althofen nachbesetzt

Herr Dr. Ernst Kohlweg, Facharzt für Innere Medizin, trat in den wohlverdienten Ruhestand. Für sein erfolgreiches Wirken wird ihm aufrichtig gedankt.

Die Facharztstelle – alle Kassen – wurde von Herrn Dr. Wolfgang Plieschnegger übernommen. Wir heißen ihn herzlich willkommen und wünschen ihm viel Erfolg bei seiner so verantwortungsvollen Arbeit!

■ Asylthema in Althofen

In den letzten Wochen und Monaten hat sich das Bild in vielen Gemeinden Österreichs durch die gegenwärtigen Flüchtlingsbewegungen stark geändert. Die große Anzahl an Flüchtlingen stellt die Strukturen in Österreich vor neue Herausforderungen – und diese Herausforderungen zeigen sich auch oft im Zusammenleben in den Gemeinden. Den Städten und Gemeinden kommt bei der Unterbringung und Integration von Flüchtlingen eine Schlüsselrolle zu, denn Flüchtlinge ziehen überwiegend in Städte und städtische Ballungsräume. Althofen hat sich „unfreiwillig“ dieser Herausforderung gestellt und ich bin sehr stolz darauf und danke allen, die mitgeholfen haben, bis zum heutigen Tag diese große Herausforderung mit „Bravour“ zu meistern.

Im „Containerdorf“ Krumfelden sind derzeit circa 150 Asylwerber (vorwiegend Familien) untergebracht. Diese halten sich bis zu drei Wochen im Containerdorf auf und werden dann in andere feste Unterkünfte im gesamten Bundesgebiet verteilt. Im innerstädtischen Bereich haben wir derzeit 28 Asylwerber in sogenannten Selbstversorgungsquartieren untergebracht. Es handelt sich dabei um fünf Familien aus Afghanistan, Syrien und dem Irak. Fünf Kinder besuchen die VS Althofen, vier Kinder die NMS Althofen und ein Kind besucht unseren Kindergarten. Die Aufnahme der Kinder in den angeführten Betreuung- und Lehreinrichtungen erfolgte problemlos.

Die Stadtgemeinde Althofen ist sich ihrer Verantwortung und ihrer humanitären Aufgabe für Flüchtlinge und Asylwerber bewusst. Ziel sollte es jedoch sein, vor allem durch menschenwürdige und dezentrale Unterbringung von Asylwerbern in Althofen (Gemeinderichtwert 1,5 Prozent = 69 Asylwerber/Innen), das Verteilerzentrum Krumfelden Zug um Zug zu entlasten und diese damit in dieser Form unnötig zu machen.

Ihr Bürgermeister **Alexander Benedikt**

Musikschule
Althofen - Friesach - Metnitz

Musikschule Althofen



Musical- Highlights

Wann: Mi. 27. April 2016

Beginn: 18.30 Uhr

Wo: Im Kulturhaus Althofen

Die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Althofen freuen sich auf Ihr Kommen!

Eintritt freiwillige Spende

www.musikschule.at



Birgit's Beauty

Kosmetik-Fachstudio

Birgit Taferner
Finkenweg 5, 9330 Althofen
0664 / 405 95 94



NEU!

Aroma-Cellulitewickel
zum Kennenlernpreis € 48,-



HUMANOMED ZENTRUM ALTHOFEN

KUR & REHABILITATION



Unter dem Dach des Humanomed Zentrums Althofen befinden sich folgende Einrichtungen:

Kur & GVA | Dialyse

Orthopädische Rehabilitation

Herz/Kreislauf Rehabilitation

Stoffwechsel Rehabilitation

Onkologische Rehabilitation

Lungen Rehabilitation

Humanomed Zentrum Althofen

Moorweg 30, 9330 Althofen, Austria

T: +43 (0)4262 2071-0

www.humanomed.at |  Humanomed NEWS



Althofener Entsorgungstermine – Abfuhrplan 2016

„Richtig entsorgen - Besser im Griff!“

Jänner		Februar		März		April		Mai		Juni	
Fr 1	53	Mo 1	5	Di 1	9	Fr 1	13	So 1	1	Mo 1	22
Sa 2		Di 2		Mi 2		Sa 2		Mo 2	18	Di 2	
So 3		Mi 3		Do 3		So 3		Di 3		Fr 3	
Mo 4	1	Do 4		Fr 4		Mo 4	14	Mi 4		Sa 4	
Di 5		Fr 5		Sa 5		Di 5		Do 5		Mo 5	23
Mi 6		Sa 6		So 6		Fr 6		Fr 6		Di 7	
Do 7		So 7		Mo 7	10	Do 7		Sa 7		Mo 6	23
Fr 8		Mo 8	6	Di 8		Fr 8		So 8		Di 7	
Sa 9		Di 9		Mi 9		Sa 9		Mo 9	19	Do 9	
So 10		Mi 10		Do 10		So 10		Di 10		Fr 10	
Mo 11	2	Do 11		Fr 11		Mo 11	15	Mi 11		Sa 11	
Di 12		Fr 12		Sa 12		Di 12		Do 12		Mo 13	24
Mi 13		Sa 13		So 13		Mi 13		Fr 13		Di 14	
Do 14		So 14		Mo 14	11	Do 14		Sa 14		Mi 15	
Fr 15		Mo 15	7	Di 15		Fr 15		So 15		Do 16	
Sa 16		Di 16		Mi 16		Sa 16		Mo 16	20	Fr 17	
So 17		Mi 17		Do 17		So 17		Di 17		Sa 18	
Mo 18	3	Do 18		Fr 18		Mo 18	16	Mi 18		So 19	
Di 19		Fr 19		Sa 19		Di 19		Do 19		Mo 20	25
Mi 20		Sa 20		So 20		Mi 20		Fr 20		Di 21	
Do 21		So 21		Mo 21	12	Sa 21		So 22		Mi 22	
Fr 22		Mo 22	8	Di 22		Mo 22	21	Do 23		Do 23	
Sa 23		Di 23		Mi 23		Sa 23		Fr 24		Fr 24	
So 24		Mi 24		Do 24		So 24		Sa 25		Sa 25	
Mo 25	4	Do 25		Fr 25		Mo 25	17	Mo 26		Mo 27	26
Di 26		Fr 26		Sa 26		Di 26		Fr 27		Di 28	
Mi 27		Sa 27		So 27		Mi 27		So 28		Mi 29	
Do 28		So 28		Mo 28	13	Do 28		So 29		Do 30	
Fr 29		Mo 29		Di 29		Fr 29		Mo 30		Fr 30	
Sa 30		Mi 30		Mi 30		Sa 30		Di 31		Sa 30	
So 31		Do 31		Do 31		So 31		Di 31		Do 30	

Gelbe Tonne + ÖKO-BOX

Metall

Biomüll

Altpapier

Gelber Sack + ÖKO-BOX

Altglas

Restmüll 1 *)

Restmüll 2 *)

Restmüll 3 *)

*) RM 1 – wöchentliche Leerung, RM 2 – zweiwöchentliche Leerung (grüne Markierung auf Ihrer Tonne), RM 3 – vierwöchentliche Leerung (rote Markierung auf Ihrer Tonne)

Anmerkung Restmüll: Sollte vor oder auf einem Abfuhrtag ein Feiertag sein, kann es sein, dass die Entleerung einen Tag später vorgenommen wird.

AP Altpapier Einfamilienhäuser – Kreuzen Sie Ihren zuständigen Entsorgungsbereich laut nebenstehender Liste an:

Bereich AP 1

Bereich AP 2

Bereich AP 3



Berni's Biker Bude

Ihr Partner wenn's ums Moped
oder Motorrad geht!

Ob Reparatur, Service oder Verkauf – bei uns
sind Sie richtig!

Exklusiv in Kärnten: Victory Motorcycles –
die junge Marke aus den USA

Industriepark Süd A3 in Althofen

Tel.: 04262-4337

www.bikerbude.com



■ Osteraktion

Die Stadtgemeinde Althofen hat sich für Ostern eine tolle Aktion für Unternehmen und Konsumenten überlegt. Stadtrat Mag. Klaus Trampitsch arbeitet mit der Agentur Kahlbacher Events aus St. Veit/Glan zusammen.

Am Samstag, dem 19.03.2016 und am Freitag, dem 25.03.2016 lädt zusätzlich zum Bauernmarkt ein Ostermarkt von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr zum Schmökern ein.

Während der gesamten Osterzeit, also vom 14.03.2016 - 26.03.2016, hat jeder, der in Althofen einkauft, die Chance Einkaufstaler zu gewinnen. Pro Einkauf gibt's ein Los, das ausgefüllt werden muss, um bei der Schlussziehung mitzumachen. Einkaufstaler im Gesamtwert von über € 3.000,-- warten auf die Gewinner.

BlumenGenuss *Hasshold*

Der Meisterfloristikbetrieb **BlumenGenuss Hasshold**, unter der Führung von **Gerlinde Longitsch**, bietet nicht nur ein vielfältiges Angebot an handgefertigten Blumenkreationen, schönen Topfpflanzen und ausgesetzten Dekorationsartikeln, sondern mittlerweile seit mehr als zwei Jahren, auch einen **speziellen Genussladen**. Diese Geschäftserweiterung mit vielen **Delikatessen** lässt jedes Feinschmeckerherz höher schlagen, entweder um seine Liebsten oder sich selbst mit **hochwertigen Qualitätsprodukten** zu verwöhnen. Es gibt von verschiedensten Gewürzen, Ölen und Saucen bis hin zu köstlichen Schokoladen wirklich alles für Freunde des guten Geschmacks.

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst von der **genialen Kombination** zwischen **Blumen** und **Genuss**. Gerlinde Longitsch und Ihr Team freuen sich auf Ihr Kommen!

Tipp für den Frühling: Wir empfehlen einen „Ölwechseln für den Körper“ am besten mit **biologischem Leinöl** der Ölmühle **Hartlieb!** Reich an Omega 3 Fettsäuren und senkt nachweislich Cholesterin und Blutfettwerte.



„Zur Tortenfee im Stadtcafe“

Ostertorten jetzt vorbestellen, Geschmack und Verzierung nach Ihren individuellen Wünschen!
Kostproben im „Cafe am Platz“ in Hüttenberg oder
in der „Tortenfee im Stadtcafe“ in Althofen!

NEUHEIT: LIMETTENTORTE



„Wenn Schokolade glücklich macht,
dann gilt das für Torten erst recht!“

Carmen Rainer, Tortenfee aus Leidenschaft
9300 Althofen, Tel. 0650 / 43 46 645



Althofener OSTERN



ALTHOFENER OSTERMARKT

SA, 19.03. und FR, 25.03.2016
beim Bauernmarkt

eine Aktion der
Stadtgemeinde Althofen

OSTER- GEWINNSPIEL

14. bis 26.03.2016

in Althofen einkaufen
und Einkaufstaler
gewinnen!

...in jedem teilnehmenden Betrieb

www.unser-althofen.at

■ Gewinnspiel

Erkennen Sie die Kapelle auf der Titelseite? – dann beteiligen Sie sich am Gewinnspiel! Unter den Einsendern werden drei Saisonkarten für das Freibad Althofen und 10 Altstadtführer verlost. Geben Sie den Gewinncoupon im Stadttamt ab, werfen Sie ihn in den Briefkasten oder schicken Sie uns ein Mail (althofen@ktn.gde.at). Viel Glück!

Gewinn – Coupon

Gewinnfrage:

Welche Kapelle ist auf der Titelseite zu sehen?

Antwort:.....

Name:.....

Adresse:.....

PLZ/Ort:.....

Tel. Nr.:.....

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Einsendeschluss ist der 15.4.2016



■ Schlagernacht in Althofen – Einziges Open-Air-Konzert in Kärnten!

Marc Pircher, der ErVOLKSmusiker, mit Band

Samstag, 2. Juli 2016 ab 20.30 Uhr,

Schulpark Neue Mittelschule

ab 14.00 Uhr – Vorgruppe: Die Kaiser

Genussmeile der Hauptplatzwirte – großes Rahmenprogramm
Karten: Oe-Ticket, Stadtgemeinde Althofen und Hauptplatzwirte
Vorverkauf: € 18,--; Abendkasse: € 25,-- ; Kinder frei !

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at



2,4 GHz digitales drahtloses Beobachtungsset

Fernbeobachtung über Handy
1 Kamera, 1 Videorekorder mit integriertem 7“-LCD-Monitor



Digital Wireless Observation Set with App
Digitales drahtloses Überwachungsset mit App
Kit de Surveillance Numérique Sans Fil avec Application



AKTIONSPREIS
statt € 269,-

jetzt nur € 249,-

Wir bieten Komplettlösungen für Um- und Neubauten



Unsere Produkte

- Komplett Häuser
- Dachstühle
- Hallenbau
- Aufstockungen
- Selbstbaulösungen
- Carports und Überdachungen
- System „Mobile Gebäude“
- Jegliche Zimmermannsarbeiten
- Komplettlösungen mit Dachdecker, Baumeister, usw.



■ Kärntner Gebietskrankenkasse zeichnet mit Plakette die NMS Althofen als „G'sunde Lebenswelt Schule“ aus

Für ihr nachhaltiges Engagement zum Thema Gesundheit erhält die Neue Mittelschule Althofen als eine von 13 Kärntner Schulen von der KGKK die Plakette „G'sunde Lebenswelt Schule“ verliehen. Seit elf Jahren bietet die Kärntner GKK das Programm „G'sunde Lebenswelt Schule“ in der schulischen Gesundheitsförderung an. ExpertInnen der KGKK-Service Stelle Schule unterstützen SchülerInnen und LehrerInnen bei der Umsetzung.

Die Plakette „G'sunde Lebenswelt Schule“, die als sichtbares Zeichen nach außen für das gesundheitliche Engagement verliehen wird, wurde von KGKK-Obmann STEINER an die Schulleiterin OSR. Ing. Ingrid ZEMROSSER der NMS Althofen übergeben.

Bereits in den vergangenen zwei Projektjahren zeichnete sich die Schule durch ihr besonderes Gesundheitsengagement aus. Die SchülerInnen nahmen an zahlreichen Gesundheitsmaßnahmen zu den Themen Rauchen, Suchtprävention, Bewegung und Förderung der Lebenskompetenzen teil, die durch ExpertInnen der KGKK oder anderen Institutionen an der Schule umgesetzt wurden.

Aber auch das Thema Ernährung wird in der Neuen Mittelschule Althofen groß geschrieben: Der Obsttag, der einmal pro Woche in vielen Klassen umgesetzt wird, und auch die selbstgemachten Brote und Aufstriche erfreuen sich großer Beliebtheit bei den SchülerInnen. Bei Workshops mit den Seminarbäuerinnen zeigten sich die SchülerInnen besonders wissbegierig und lernten Interessantes über regionale Lebensmittel und auch



die Gartenkräuter, die in Duft- und Geschmacksproben in der Schule zum Ausprobieren angeboten werden, wecken bei den SchülerInnen die Neugierde und das Interesse für gesunde Ernährung.

Regelmäßiges Kurzturnen im Unterricht, die Anwendung der Bewegungstipps der AUVA-Bewegungsboxen in allen Klassen sowie vermehrte Pausen im Freien und die Anschaffung von Indoor-Eisstöcken für körperliche Aktivitäten im Schulgebäude sorgen für mehr Bewegung der SchülerInnen im Schulalltag und runden das Angebot an gesunden Maßnahmen ab. Für die nächsten zwei Jahre wird die Plakettenschule mit Maßnahmen der Gesundheitsförderung diesen gesunden Weg fortsetzen.

IHRE PARTNER IN ALLEN VERSICHERUNGS- FRAGEN.



KUNDENSERVICESTELLE ALTHOFEN

10.-Oktober-Straße 1
9330 Althofen
04262 29513

Mo.–Fr. 08.00–13.00 Uhr

ZURICH VERSICHERUNG.
FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.



■ Neue Mittelschule Althofen: Fast 10.000 Euro für den guten Zweck

Das war wieder eine erfreuliche Überraschung für Margit Binder von der Kärntner Kinderkrebshilfe, als ihr Direktorin Ingrid Zemrosser, Organisator Helfried Mansberger sowie die Schülerinnen Johanna Obmann und Larissa Pobaschnig einen Spendenscheck mit der unglaublichen Summe von € 9.778,40 für den guten Zweck überreichen konnten.

140 Schülerinnen und Schüler der Neuen Mittelschule Althofen hatten im Advent in ihrer Ferienzeit für diesen tollen Spendenbetrag gesammelt.

■ Wir haben einen Präsidenten

Mag. Klaus Mitterdorfer, stv. Direktor der Ärztekammer Kärnten und ALTHOFENER, ist frischgebackener Präsident des Kärntner Fußballverbandes. Mit überwältigender Zustimmung der Kärntner Fußballvereine hat Herr Mag. Klaus Mitterdorfer sein Ziel erreicht.

Wir gratulieren und wünschen bei dieser verantwortungsvollen Tätigkeit viel Erfolg.



■ Polytechnische Schule Althofen: Berufspraktische Tage

Eine gute Basis für eine sichere Berufsentscheidung schaffen die Berufspraktischen Tage, die die Polytechnische Schule Althofen ihren Schülerinnen und Schülern drei Mal pro Schuljahr anbietet. So hatten von 2. bis 4. Feber 2016 wieder über 100 junge Mädchen und Burschen Gelegenheit, ihren angestrebten Lehrberuf in Betrieben ihrer Wahl „auszuprobieren“. Mit Kartoffelschälen, Löten, Feilen oder gar einem ersten Verkaufsgespräch vergingen die lehrreichen Tage wie im Flug. Und wer sich geschickt anstellte und mit Engagement und Einsatz überzeugte, konnte sich durch die Schnuppertage auch gleich den zukünftigen Lehrplatz sichern!

Die PTS Althofen dankt allen Betrieben in der Gemeinde Althofen und den umliegenden Gemeinden für die Bereitschaft, die Schülerinnen und Schüler aufzunehmen und ihnen Zeit zu widmen!

■ „Auer von Welsbach“ Preis

Einzigartig und einmalig in Kärnten ist die Kooperation einer AHS mit einem Industriebetrieb.



Am 8. März 2016 fand im BORG Althofen die Verleihung des 1. „Auer von Welsbach“ Preises statt. Auf Initiative der Direktorin, Mag. Beatrix Reichmann arbeiten seit diesem Schuljahr das BORG, das als Beinamen übrigens den Namensgeber des Preises trägt, und die TIAG (vormalige Treibacher Chemische Werke) in einem Naturwissenschaftsprojekt zusammen, dessen Abschluss aus einer schriftlichen Prüfung über die Bereiche der Physik und Chemie bestand, in denen Dr. Carl Auer von Welsbach forschte und entdeckte. Die vier Kandidaten, die sich für die Finalrunde qualifizierten, traten am 25. Februar 2016 zu einer kommissionellen Prüfung an. Die Kommission bestand aus den beiden Prüfern (Mag. Edburg Szolderits – Chemie und Mag. Wolfgang Rauchenwald – Physik), dem Personalchef der TIAG, Mag. Christoph Herzog, den beiden Forschungslaborleitern der TIAG, Frau Krivograd und Herrn Sabutsch, dem Amtsleiter der Stadtgemeinde Althofen, Hubert Madrian sowie dem Leiter des „Auer von Welsbach“ Museums, Prof. Roland Adunka. Sie alle verlangten von den Kandidaten Wissen, aber auch korrektes Präsentationsverhalten. Das Ergebnis erfüllte nicht nur die Schüler und die Lehrpersonen mit Stolz, sondern rang auch den Vertretern der TIAG sowie der Stadtgemeinde Althofen größten Respekt über das überaus hohe Niveau ab. In einer Feierstunde, an der auch der amtsführende Landesschulratspräsident, Rudi Altersberger, wie auch viel Prominenz aus Industrie und Politik teilnahm – so waren u.a. seitens der TIAG der Vorstandsvorsitzende, DI Dr. Alexander Bouvier, und der Leiter der Abt. Forschung und Entwicklung, Dr. Stefan Pirker, sowie seitens der Stadtgemeinde der Bürgermeister, Alexander Benedikt und der Amtsleiter, Hubert Madrian anwesend - überreichte der Direktor der RAIKA Althofen, Franz Neuwirther, den Schülern, die die Plätze 5-8 (Mario Linzer, Marcus Kolbitsch, Raphael Kräuter, Matthias Tuscher) belegt hatten, Sparbücher im Wert von je € 50,-.

Als Preis für den 2. (Peter Kohlweg), 3. (Julian Monai) und 4. (Manuel Sadler) stellt die Stadtgemeinde Althofen je einen

POLYTECHNISCHE SCHULE ALTHOFEN

Kompetenzzentrum für Berufsgrundbildung



Dein Weg zur

- dualen Ausbildung
- Lehre mit Matura
- Karriere mit Lehre



Wähle aus 10 Fachbereichen deinen Beruf:

- Metalltechnik
- Elektrotechnik
- Bau- und Baunebergewerbe
- Holztechnik
- Mechatronik
- Informationstechnologie
- Dienstleistungen
- Handel und Büro
- Tourismus
- Gesundheit/Soziales



Wir

- bieten eine umfangreiche Berufsorientierung
- unterstützen bei der Berufsfindung und Lehrstellensuche
- bieten eine praxisorientierte Berufsgrundbildung
- fördern die sozialen Kompetenzen

Informationen zur PTS Althofen und unsere Anmeldetermine findest du auf unserer Homepage:
<http://www.pts-althofen.kan.at>
 Schloss Töscheldorf
 9330 Althofen
 04262 2272 oder 0676 8518435
 direktion@pts-althofen.kan.at

Jetzt anmelden!

Schnuppertage/Schulführung
nach Voranmeldung
jederzeit möglich

PTS ALTHOFEN
 Das Kompetenzzentrum für Berufsgrundbildung und das Sprungbrett zu KARRIERE MIT LEHRE



von links nach rechts: Dir.Mag. Beatrix Reichmann, Mag. Edburg Szolderits, Elias Schwarz, Mag. Wolfgang Rauchenwald

Ferialjob für drei Wochen zur Verfügung. Der 1. „Auer von Welsbach“ Preis ging an Elias Schwarz, der ein Monat als Ferialpraktikant im Forschungslabor der TIAG arbeiten darf. Alle acht Teilnehmer bekamen als Anerkennungsgeschenk ein tragbares Ladegerät, von der TIAG zur Verfügung gestellt.

■ „Schule ist mehr ...“

als nur einseitige Wissensvermittlung. Das bestätigt Mihaela Ivkic aus St. Stefan am Krappfeld. Die 18-Jährige besucht den 3. Jahrgang der Business-HAK Althofen und hat diesen Schultyp nach Abschluss der NMS Althofen deshalb gewählt „da ich mich für kaufmännische Themen interessiere und die Handelsakademie eine gute Schule in meiner Nähe ist“, so die Schülerin. Besonderes Engagement zeigt Mihaela in den Fremdsprachen, so nützt sie auch das weitreichende Angebot an Freigegegenständen wie z. B. Spanisch oder die Vorbereitung auf das FCE (First Certificate in English).

Neben einer Vertiefung im Ausbildungsschwerpunkt **Internationale Geschäftstätigkeit und Marketing** hat sich die gebürtige Kroatin auch für die Zusatzausbildung zur **Peer-Mediatorin** entschieden, welche ebenfalls schulintern angeboten wird. So blickt die 18-Jährige mit Zuversicht der Zentralmatura und dem Einstieg ins Berufsleben entgegen!



■ Stadtkapelle Althofen

Am 14.2.2016 fand in den Clubräumlichkeiten der Stadtkapelle Althofen die 105. Jahreshauptversammlung statt. Die Berichterstattung der einzelnen Vorstandsmitglieder umfasste den Rückblick in das vergangene Arbeitsjahr. So wurden durch die 56 Musikerinnen und Musiker insgesamt rund 5200 Arbeitsstunden im Zuge von Proben und Ausrückungen geleistet. In diesem Zeitaufwand sind die privat geleisteten Übungs- und Organisationsstunden nicht enthalten. Nachdem Kapellmeister Dir. Mag. Johann Burgstaller seinen Taktstock nach dem Neujahrskonzert 2016 niederlegte, wurde im Zuge einer Vorstandssitzung der 24-jährige Armin Korak als neuer Kapellmeister eingesetzt. Neben seiner Tätigkeit als Kapellmeister, ist Armin Korak als Mitglied des Carinthia Sextett auch in den Tanzsälen Kärntens unterwegs.

Bei den durchgeführten Neuwahlen wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder, Christian Taferner als Obmann, Philipp Scheiflinger als dessen Stellvertreter, Waltraud Kerschbaumer als Kassierin und Karl Kerschbaumer als Archivar, einstimmig in ihrer Funktion bestätigt. Das Amt der Schriftführerin übernahm Sigrun Zingerle und als Jugendreferent wurde Armin Kerschbaumer einstimmig gewählt. Folgende Personen wurden im Rahmen der Jahreshauptversammlung für ihre Verdienste um die Stadtkapelle Althofen geehrt:

Verdienstabzeichen 5 Jahre:

Waltraud Kerschbaumer, Antonia Gasser

Verdienstabzeichen 10 Jahre:

Angelika Dörfler, Michael Kuester, Claudia Burgstaller, Nina Burgstaller, Florian Krenn

Dem Ehrenobmann der Stadtkapelle Althofen, Franz Gabbauer, wurde die Verdienstmedaille in Gold des Österreichischen



Blasmusikverbandes verliehen. Ebenfalls eine Verdienstmedaille in Gold erhielt bereits im Rahmen des Neujahrskonzertes am 1.1.2016 Siegfried Kuester sen. Bei diesem Anlass wurde an Stefan Obmann die Verdienstmedaille in Bronze des Österreichischen Blasmusikverbandes verliehen. Verdienstkreuze in Bronze des Kärntner Blasmusikverbandes erhielten Robert Kuess und Siegfried Kuester jun.

Bei der Jahreshauptversammlung anwesend waren Bürgermeister Alexander Benedikt und Alt-Bürgermeister und Ehrenmitglied Manfred Mitterdorfer. Den Musikerinnen und Musikern der Stadtkapelle Althofen steht ein arbeitsreiches Jahr 2016 bevor. Neben den kulturellen Feierlichkeiten von Kirche und Stadtgemeinde, bereiten sich die Musiker auf ihr Herbstkonzert "Melodienreigen im Oktober" am 28.10.2016 im Kulturhaus Althofen vor. Ebenso steht ein Freundschaftsbesuch mit Frühschoppenkonzert in Allhaming, Oberösterreich, auf dem Spielplan.

Die Stadtkapelle Althofen dankt all ihren Gönnern und Unterstützern für die ausverkauften Veranstaltungen und freut sich mit Ihnen auf ein musikalisches Jahr 2016.

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

Ihre Anzeigen-HOTLINE: **SANTICUM**
 MEDIEN
 0650/310 16 90 • office@santicum-medien.at



■ Jubiläumsjahr 2016: 70 Jahre SK Treibach

Mit 14 Nachwuchsmannschaften und 2 Teams im Erwachsenen-Fußball bietet der SK Treibach den Jugendlichen aus der Stadtgemeinde Althofen und der Region ein breites Betätigungsfeld. 70 Jahre nach Gründung des SK Treibach verzeichnet der Verein den höchstens Mitgliederstand: so werden im Jubiläumsjahr 2016 ca. 200 ambitionierte Sportlerinnen und

Sportler bis zu viermal pro Woche von einem qualifizierten und engagierten Trainerstab (bestehend aus 18 Coaches) betreut. Die Kampfmannschaft möchte im Frühjahr noch unter die Top 3 vorstoßen und die Juniors kämpfen als Winterkönig um den Aufstieg!

Infos unter www.sktreibach.at

Termine:

Heimspiele der Kampfmannschaft:

Samstag, 19. März	14:00 Uhr	VST Völkermarkt
Freitag, 08. April	18:30 Uhr	SK Kühnsdorf
Freitag, 22. April	18:30 Uhr	SV Spittal
Mittwoch, 04. Mai	18:30 Uhr	FC St. Michael
Donnerstag, 26. Mai	16:00 Uhr	SV Rapid Lienz
Freitag, 03. Juni	18:30 Uhr	SAK
Freitag, 17. Juni	18:30 Uhr	SVG Bleiburg

Heimspiele der SK Treibach Juniors:

Samstag, 02. April	15:00 Uhr	ATUS Guttaring
Freitag, 15. April	18:30 Uhr	SV St. Urban
Sonntag, 22. Mai	17:00 Uhr	SV Magdalensberg
Samstag, 28. Mai	16:00 Uhr	KAC 1b
Sonntag, 12. Juni	17:00 Uhr	SC Sörg

Fußball- und Erlebniscamp:

25. bis 29. Juli Anmeldungen unter treibach-camps@gmx.at

■ Fechtclub Treibach-Althofen



Seit vierundvierzig Jahren bildet der Fechtclub Treibach-Althofen (FCT) einen fixen Bestandteil im lokalen und regionalen Sportangebot. Eine Vielzahl von Turniersiegen, österreichischen und Kärntner Meistertiteln sowie Qualifikationen für internationale Großereignisse haben die SportlerInnen des Vereins bislang erreicht.

Zurzeit trainieren gleich drei FCT-FechterInnen auch im Leistungssportzentrum Südstadt, während unter der Leitung von Trainer Emilian Dumitreci vor allem der Nachwuchs ausgebildet und bei Turnieren betreut wird.

Am 09. und 10. April 2016 veranstaltet der Verein im Bundes-schulzentrum Althofen wieder den Auer von Welsbach Jugendcup, zu dem sich im Vorjahr mehr als 150 FechterInnen (U-12 und U-14) aus mehreren Nationen eingefunden haben.

Wer den ungemein vielseitigen Sport kennenlernen will: Kids von 5-12 können jederzeit beim kostenlosen Schnupperfechten einsteigen. Jeden Montag und Freitag während der Schulzeit von 17.30 – 18.30 Uhr. Neu ist das Erwachsenenfechten (Hobbyfechten für Anfänger und Fortgeschrittene) an Montagen von 20.00 – 21.00 Uhr. Einfach vorbeikommen im Turnsaal des BSZ Althofen in der Friesacherstraße 4.

Dr. Waltraud Bergmann, Obfrau



Julian Rankl, Josua Pankratz, Marwin Kohlweg, Florian Rankl bei der Jugend-ÖM 2015 in Vöcklabruck



Johannes Burgstaller FCT/ÖLSZ Südstadt, Trainer Emilian Dumitreci, Paul Bergmann FCT/ÖLSZ Südstadt

■ Pensionistenverein Althofen

320 Mitglieder der Pensionisten Althofen, mit Obfrau Anneliese Burgstaller, reisen gerne. Jedes Monat ein Ausflug. Interessierte können sich bitte bei Frau Anneliese Burgstaller, Mautgasse 4, 9330 Althofen (Tel: 0664 6426071) melden.



■ Karate Althofen

Der Verein Karate Althofen besteht seit 2007. Wir sind Mitglied des Österr. Karatebundes und des ASKÖ. Trainiert wird Karate der Stilrichtung Shotokan. Trainerin Belinda Aigner ist staatlich geprüfte Karate- und Konditionstrainerin sowie Bundeskampfrichterin des Österr. Karatebundes.



Trainingsort ist der alte Turnsaal der NMS Althofen.

Trainingszeiten sind MO 18.00 – 19.00 Uhr (Kinder) und von 19.00 bis 20.10 Uhr (Jugend & Erwachsene) sowie DO 18.00 – 19.30 Uhr. Anfängerkurse starten jedes Jahr Anfang Oktober. Das Mindestalter für Kinder ist 6 Jahre. Es kann aber jederzeit geschnuppert werden.

Kontakt: Belinda Aigner, karate.althofen@gmx.at
0699 818 38 423, www.facebook.com/karatealthofen

■ Naturfreunde

Mit rund 153.000 Mitgliedern zählen die Naturfreunde zu den bedeutendsten alpinen Freizeit- und Umweltorganisationen Österreichs. Die Naturfreunde Treibach wurden 1947 gegründet und haben derzeit ca. 200 Mitglieder

Freizeitangebot Bei den Naturfreunden fühlen sich Kinder, Jugendliche, Familien, Paare, Singles sowie Seniorinnen und Senioren gleichermaßen wohl. Denn für jede Zielgruppe gibt es in den Bereichen Wandern, Bergsteigen, Sport-, Fels- und Eisklettern, Radfahren, Mountainbiken, Skifahren, Snowboarden, Skitourengehen, Langlaufen, Eisstockschießen und eine breite Palette von Aus- und Weiterbildungskursen sowie Reisen in die ganze Welt. Bei allen Unternehmungen der Naturfreunde stehen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern bestens geschulte Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter ehrenamtlich zur Verfügung.

Programmorschau der Naturfreunde Treibach

22. Mai 2015 38. Althofner Wandertag für alle Bewohner von Althofen und Umgebung

Start: 08.00 – 10.00 Kulturhaus Althofen; Wanderstrecke: Kulturhaus- Dachberger-Kurhotel- Weindorf- Kalvarienberg- Kulturhaus; Streckenlänge: ca. 10 Km

Teilnehmerbeitrag € 3,-

(Getränk und kl. Imbiss bei Labestation)

Im Ziel sorgt DJ Sigi für gute Unterhaltung und für Labung ist gesorgt. Alle Bewohner sind herzlich zum Wandertag und zum Frühschoppen eingeladen.

FERIENCAMP Cap Wörth in Velden am Wörthersee

Termin 1: Sonntag, 17. bis Freitag, 22.7.2016

Termin 2: Sonntag, 07. bis Freitag, 12.8.2016

Cooler Ferien für Jugendliche von 6 bis 14 Jahre am schönsten Strand am Wörthersee.

Auch heuer bieten wir eine unvergessliche Ferienwoche mit Abenteuer und Spaß am Wörthersee. Das Jugendgästehaus liegt am Südufer des Wörthersees und hat den größten zusammenhängenden Seegrund. Für Abwechslung, Spiel und Spaß sorgt das **Freizeitprogramm** im Feriendorf.

Neueröffnung in St. Veit/Glan:



Räumung oder Umzug

Häuser - Wohnung - Keller - Dachboden

► K1 ◀

Umzug oder Entrümpeln

www.k1-steiermark.at office@k1-steiermark.at
Tel: 0664 / 119 3000





■ Kinderfreunde Treibach-Althofen

Wir, die Kinderfreunde Treibach-Althofen, stehen für Gemeinschaft, Spiel und Spaß. Unter dem Motto „Mein Kind und Ich“ stellen wir die Familie in den Mittelpunkt. Wir möchten dazu beitragen, dass die Kinder ihre Freizeit schöner, lustiger und lebenswerter gestalten.

Gemeinsam veranstalten wir monatliche Familiennachmittage und sind dabei viel in der freien Natur. Unser vielfältiges Angebot reicht von sportlichen über kreative Aktivitäten bis hin zu traditionellen Feiern, sodass für jeden etwas Passendes dabei ist. Dabei ist es uns wichtig, den Kindern Spaß an der Bewegung zu vermitteln. Zu unseren Aktivitäten zählen u.a. Naturolympiaden am Bauernhof, Kletternachmittage, Abenteuer Angeln und vieles mehr. Unsere Highlights sind das jährliche Pfingsttreffen am Faaker See sowie unser Panoramalauf. „Es liegt uns allen am Herzen, unsere gemeinsame Zeit zu unvergesslichen Erlebnissen für die Kinder zu machen“, so Heinz Fischer, Obmann der Kinderfreunde Treibach-Althofen.

Falls auch du Lust bekommen hast, bei uns mitzumachen, schau einfach bei einem unserer Familiennachmittage vorbei, ruf uns an oder melde dich über das Kontaktformular auf unserer Homepage an. Alle Termine findest du auf unserer Homepage unter www.kinderfreunde-althofen.at
Natürlich findest du uns auch auf Facebook unter www.facebook.com/kinderfreunde.treibachalthofen.

Save the Date:

Panoramalauf am **18. Juni 2016** im Freizeitzentrum Althofen
Wir freuen uns auf euer Kommen!

■ Volksliedchor Treibach-Althofen

Am 19. Jänner 2016 trafen sich die Sängerinnen und Sänger des Volksliedchores Althofen-Treibach zur alljährlichen Jahreshauptversammlung. Wie jedes Jahr wurde eine Rückschau auf ein sehr aktives Jahr 2015 abgehalten und eine Vorschau auf das Jahr 2016 gemacht. Das goldene Chorabzeichen wurde verliehen an Ingrid Gigacher, Doris Steinwender und Jutta Kammersberger für 15 Jahre Mitgliedschaft beim Chor. Ebenso wurde der neue Vorstand für die nächsten drei Jahre gewählt: Obfrau Doris Hofstätter, Stellvertreter Bertram Pichler, Kassierin Doris Steinwender, Stellvertreter Hubert Hebenstreit, Schriftführerin Ruth Scheiflinger, Stellvertreterin Sieglinde Hobisch, Beirätin Jutta Kammersberger, Beirat Richard Waldner.

Termine, welche Sie sich unbedingt vormerken sollten:

21. Mai 2016, 20.00 Uhr Kulturhaus Althofen, Frühlingsingen des Volksliedchores Althofen

Ihre KFZ-Meisterwerkstätte

Dielacher & Fleischhacker OG
Industriepark 1
9330 Althofen

Die freie Werkstätte

Telefon 04262/29555 Fax 04262/29666

10 Wir machen, dass es fährt.

Das Team der freien Werkstätte wünscht allen Kunden – und die es noch werden wollen – ein frohes Osterfest!

Ihr Reifenfachhandel vor Ort

www.reifen-tobi.at

Reifen TOBI

Reifenservice Felgenreparatur Autopflege Innen und Aussen

Unterbergen 1 | 9330 Mölbling | Tel.: 04262/4150 | Fax: DW-4

GOODYEAR **DUNLOP** **FULDA**

MADE TO FEEL GOOD. FOREVER FORWARD. GERMAN HIGH-TECHNOLOGY

Ab Sofort Sommerreifen-Aktion!

Continental

Unterbergen 1 • 9330 Mölbling
Tel. 04262/4150 • Fax DW-4
office@reifen-tobi.at

Find us on Facebook

www.reifen-tobi.at

UNIMARKT

Mehr für mich

am Fr. 18.
+ Sa. 19.03.16

-25%

AUF ALLE SÜSSWAREN

ausgenommen Jeden Tag und Mehr Sparer



-23%

**Coca-Cola,
Fanta, Sprite
oder Mezzo Mix**
verschiedene Sorten
1,5 l, 11 = 0,86

statt 1,69
1.29

die ganze
Woche
-25%

**AUF OSTERSÜSS-
WAREN**

Angebote gültig von 16.03 bis 22.03.16 solange der Vorrat reicht. Preise inkl. sämtlicher Steuern, exkl. Pfand. Satz- und Druckfehler vorbehalten. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise. Abgabe nur in Haus- haltsmengen. Kein Verkauf an Wiederverkäufer.

www.unimarkt.at

Herbert Thomas Sager
10. Oktoberstraße 13
9330 Treibach-Althofen
Tel. 04262/43 94
www.sager.at



GESUNDHEITZENTRUM

SAGER

Sanitätshaus Orthopädietechnik
Treibach - Althofen

SETANGEBOT

Pantoffeln & Modelleinlagen

Soft Line € 100,-

Rathgeber, Schein, Fidelio € 120,-

Think € 135,-



AKTION

Hörgeräte. Hörberatung. Gehörschutz.



NEUROTH
Besser hören · Besser leben

NEUROTH-Fachinstitut St. Veit/Glan · Herzog-Bernhard-Pl. 11
NEUROTH-Beratungsstelle auch in Althofen!
jeden Montag 14.30 - 17.00 Uhr im Sanitätshaus Sager, 10. Oktoberstr. 13
Info-Tel 04212/72 480